

# VISIÓN | doble

REVISTA DE CRÍTICA E HISTORIA DEL ARTE

**Título:** Sin arte ni amor, no habría olvido ni recuerdos  
**Title:** Without Art or Love, There Would Not Be Oblivion or Memories

**Autor / Author:** Rosario Romero  
Universidad de Puerto Rico, Recinto de Río Piedras

**Resumen:** Elizam Escobar presenta en Crescendo un conjunto de fotografías tomadas junto a su hijo en los salones de visitas de diferentes prisiones en las que pasó veinte años de su vida. La reunión de estas imágenes, junto a óleos e instalaciones del artista, se traducen en un ejercicio complejo que provoca una profunda reflexión sobre la vida y sobre el paso del tiempo.

**Abstract:** In Crescendo, Elizam Escobar presents a set of photographs taken of himself next to his son, in the visiting rooms of different prisons where he spent twenty years of his life. The gathering of these images, together with oil paintings and installations by the artist, is a complex exercise that provokes a deep reflection on life and the passage of time.

**Palabras clave:** Elizam Escobar, Crescendo, Fotografía, Instalación, Galería de Arte Francisco Oller, Universidad de Puerto Rico, Rosario Romero

**Keywords:** Elizam Escobar, Crescendo, Photography, Installation, Galería de Arte Francisco Oller, Universidad de Puerto Rico, Rosario Romero

**Sección:** Exhibiciones / **Section:** Exhibitions

**Publicación:** 15 de mayo de 2015

**Cita recomendada:** Romero, Rosario. "Sin arte ni amor, no habría olvido ni recuerdos", *Visión Doble: Revista de Crítica e Historia del Arte*, 15 de mayo de 2015, [humanidades.uprrp.edu/visiondoble](http://humanidades.uprrp.edu/visiondoble)

**Visión Doble: Revista de Crítica e Historia del Arte**  
Programa de Historia del Arte, Facultad de Humanidades  
Universidad de Puerto Rico, Recinto de Río Piedras  
13 Ave. Universidad Ste. 1301  
San Juan, Puerto Rico 00925-2533

+1 (787) 764-0000, extensión 89596  
[vision.doble@upr.edu](mailto:vision.doble@upr.edu)  
<http://humanidades.uprrp.edu/visiondoble>  
<https://revistas.upr.edu>



## *Sin arte ni amor, no habría olvido ni recuerdos*

Rosario Romero

Universidad de Puerto Rico, Recinto de Río Piedras

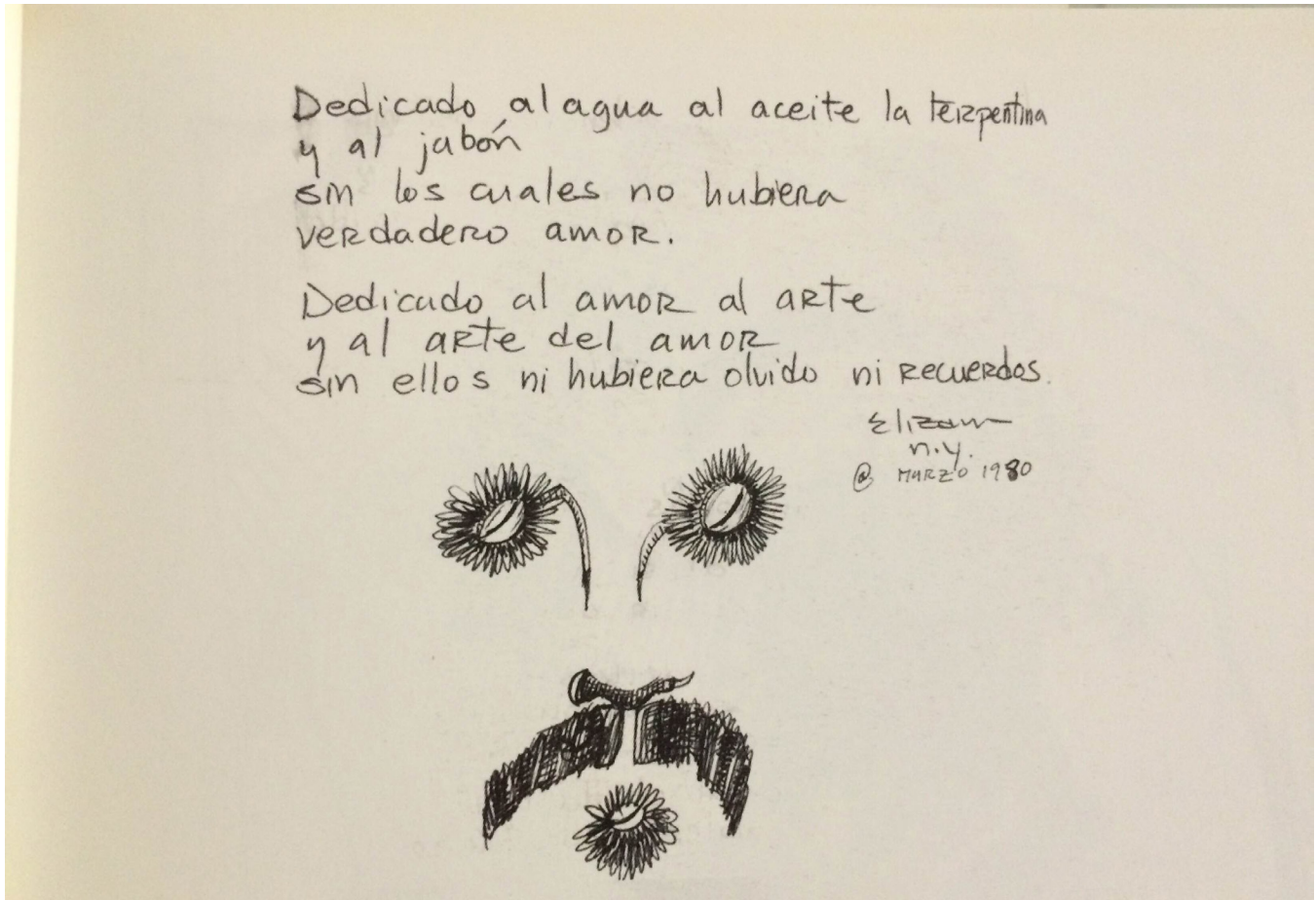


Vista de sala, Exposición: *Crcecendo*, 2015.

En marzo de 1980, Elizam Escobar realizó un dibujo que es una premonición de lo que iban a ser sus siguientes años. Es un autorretrato firmado en Nueva York con un texto holográfico que lee:

Dedicado al agua al aceite la terpentina  
y al jabón  
sin los cuales no hubiera verdadero amor.  
Dedicado al amor al arte  
y al arte del amor  
sin ellos no hubiera olvido ni recuerdos

Arte, amor y memoria son los ingredientes de este autorretrato, de todos sus autorretratos y también de su resistencia y de sus reflexiones sobre la práctica de la libertad.



Elizam Escobar, Exposición: *Crcecendo*, 2015.

Elizam Escobar es el sobreviviente de una odisea. Fue arrestado el 4 de abril de 1980 junto a otros once miembros del movimiento clandestino armado que luchaba por la independencia de Puerto Rico. Durante casi veinte años estuvo en catorce prisiones estatales y federales, y desde el 14 de abril de aquel 1980, esperando juicio en la cárcel del Condado de Cook en Chicago, comenzó a realizar textos, dibujos, apuntes, que le sirvieron, según sus propias palabras “como cerebros externos, casi secretos para (des)obviar los límites de la experiencia humana y confirmar el poder del arte y el pensamiento, aun en las más adversas circunstancias”. Fueron ocho cuadernos y muchas pinturas, esculturas, cerámicas, máscaras, trabajos en papel, medios mixtos; más de mil obras realizadas en prisión.

En prisión, donde la falta de intimidad y de soledad para la creación son los elementos más hostiles y constantes, es su energía creativa la que le permite construirse en libertad y la que le sirve de guía de la memoria incluso para “recordar fechas y situaciones que hubiera olvidado de



no haber sido por los dibujos”. En la prisión de Reno, en Oklahoma, donde estuvo los últimos trece años, le prohibieron pintar, retirándole todos los materiales para hacerlo. Aun en esas condiciones de máxima precariedad, surgió un caudal de creatividad a través de la escritura, concretado en el *Antidiario de prisión: El beso del pensamiento*, libro terminado en 1995 y publicado en 2013.



Elizam Escobar, *Mug Shot*, 1980. Exhibición: *Crescendo*, 2015.

La exposición que se presenta en la Galería Francisco Oller, de la Universidad de Puerto Rico – Recinto Río Piedras, bajo el título de *Crescendo*, tiene como elemento medular una serie de fotografías tomadas con su hijo, en los salones de visitas de las diferentes prisiones a lo largo de los veinte años. Un ejercicio complejo que se traduce en una profunda reflexión sobre la vida.

En tres de las prisiones, Pontiac, Manard y Stateville, Elizam pasó encerrado en su celda



veintidós horas diarias durante tres años. El pensamiento y el sueño pasaron a ser esenciales, llegando a alcanzar la categoría de entelequia, un nivel de presencia / ausencia con el que el prisionero establecía un diálogo constante. Despertarse, volver a dormir, escribir, volver a dormir, soñar, dibujar, volver a soñar. El *oneirismo* (Elizam llama *oneirismo* al onirismo y *retratos onéiricos* a lo que en castellano denominaríamos oníricos) se hace patente en algunas de las pinturas de la muestra, especialmente en los autorretratos. Es en el sueño donde reside el sentido más auténtico del tiempo, cuando dejan de comunicarse el espacio exterior y el yo, cuando no hay medida objetiva y controlada a nivel racional. Es en el sueño donde aflora como única posibilidad la experiencia de las sensaciones, donde no se mide el tiempo, sino que se siente, donde lo pasado, presente y futuro se hacen indivisibles e inconmensurables.



Elizam Escobar, Exhibición: *Crecendo*, 2015.

Desde fuera, percibimos la prisión como un lugar, como un espacio restringido, pero la prisión es, sobre todo, un tiempo restringido. Contemplamos asombrados las fotografías que año tras año reflejan el paso del tiempo en los cambios físicos de Eli, su hijo. La primera foto fue tomada en 1980 y la última, ya en libertad, en 1999. Desde los seis a los veintiséis años, un año tras otro, asistimos atónitos a la bitácora de una vida, de muchas vidas.



Izquierda: Elizam Escobar, 1988. Derecha: Elizam Escobar, 1999. Exhibición: *Crecendo*, 2015.

Mirando las fotos, percibimos el avance del tiempo como un asunto radical, insuperable, como la esencia de eso que llamamos realidad. Si aquí y ahora nos preguntaran qué es el tiempo, seguramente no sabríamos contestar, pero sí confirmaríamos que deja huella y que lo interpretamos como algo irreversible.

¿Quién puede negar que las cosas pasadas no son ya?

Y, sin embargo, la memoria de lo pasado permanece en nuestro espíritu.

¿Quién puede negar que las cosas futuras no son todavía? Y, sin embargo, la espera de ellas se halla en nuestro espíritu.

¿Quién puede negar que el presente no tiene extensión, por cuanto pasa en un instante?

Y, sin embargo, nuestra atención permanece y por ella lo que no es todavía se apresura a llegar para desvanecerse”.

Estas bellas reflexiones de San Agustín nos remiten a la concepción psicológica del tiempo, del tiempo puro, que como decía Bergson es mera duración interna. Conviene distinguir entre el tiempo cosmológico, que medimos, que pensamos que es objetivo y calculable y el tiempo psicológico, que es nuestro devenir según nuestra experiencia. Por eso, al mirar estas fotografías nos miramos en un espejo que nos interpela sobre nuestra propia vida.

Confirmamos agradecidos que Elizam, lejos de atrincherarse en sus posiciones, se hace a sí mismo constantes preguntas que nosotros recibimos de forma inevitable. No es fácil ver esta muestra. Corren malos tiempos para asuntos éticos y estéticos, por eso conmueve en muchos niveles por su complejidad y por su osadía, pero también y, sobre todo, por su honestidad y generosidad. Es bueno verla en silencio y, a ser posible, en soledad, ya que se trata de una cita íntima y los testigos nos pueden disuadir de dar una respuesta sincera.

**La exhibición *Crescendo*, de Elizam Escobar, estará abierta en la Galería Francisco Oller del Recinto de Río Piedras de la Universidad de Puerto Rico hasta el 19 de junio de 2015, en horario de 8.00AM a 4.30PM. Para más información, pueden consultar en el siguiente [enlace](#) o en el teléfono 787-764-0000, ext. 3570.**